

Asia T-18/97

Atlantic Container Line AB ym.

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio

Kilpailu — Linjakonferenssit — Monimuotokuljetukseen liittyvän
maakuljetuksen hintojen vahvistamista koskeva sopimus —
Asetus N:o 1017/68 — Ilmoittaminen — Sakkoimmunitettiin —
Tutkittavaksi ottaminen

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 28.2.2002 II-1128

Tuomion tiivistelmä

1. *Kumoamiskanne — Kannekelpoiset toimet — Käsite — Toimet, joilla on sitovia oikeusvaikutuksia — Komission päätös, jolla poistetaan ilmoitettua sopimusta koskeva sakkoimmunitettiin — Ilmoittaminen, jonka perusteella ei voi saada immunitettiin — Komission päätöksellä, jolla poistetaan ilmoitettua sopimusta koskeva sakkoimmunitettiin, ei ole sitovia oikeusvaikutuksia, jos immunitettiin ei voi saada ilmoittamisen perusteella*
(EY:n perustamissopimuksen 173 artikla (josta on muutettuna tullut EY 230 artikla); neuvoston asetus N:o 1017/68)

2. *Kilpailu — Kartellit tai muut yhteisjärjestelyt — Ilmoittaminen — Vaikutukset — Sakkoimmunitetin saaminen — Nimenomaisen säännöksen tarve — Immunitaetti, josta ei ole säädetty asetuksessa N:o 1017/68 — Immunitaettia koskevan yhteisön oikeuden yleisen periaatteen puuttuminen*
(EY:n perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohta (josta on tullut EY 81 artiklan 1 kohta) ja 87 artiklan 2 kohta (josta on muutettuna tullut EY 83 artiklan 2 kohta); neuvoston asetukset N:o 17, N:o 1017/68, N:o 4056/86 ja N:o 3975/87)
3. *Kilpailu — Kartellit tai muut yhteisjärjestelyt — Ilmoittaminen — Monimuotokuljetukseen liittyvän maakuljetuksen hintojen vahvistamista koskeva sopimus — Asetuksen N:o 4056/86 nojalla ilmoitettu sopimus, joka kuuluu kuitenkin asetuksen N:o 1017/68 soveltamisalaan — Seuraukset — Sakkoimmunitetin saamatta jääminen*
(EY:n perustamissopimuksen 85 ja 86 artikla (joista on tullut EY 81 ja EY 82 artikla); neuvoston asetukset N:o 1017/68 ja N:o 4056/86)

1. Perustamissopimuksen 173 artiklassa (josta on muutettuna tullut EY 230 artikla) tarkoitettuja, kumoamiskanteen kohteeksi kelpaavia toimia ovat sellaiset toimenpiteet, joilla on sitovia oikeusvaikutuksia, jotka voivat vaikuttaa kantajan etuihin muuttaen tämän oikeusasemaa selvästi.

välistä sopimusta, johon sisältyvät määräykset monimuotokuljetukseen liittyvän maakuljetuksen hintojen vahvistamisesta kuuluvat asetuksen N:o 1017/68, jossa ei säädetä sopimusten ilmoittamiseen perustuvasta sakkoimmunitetista, soveltamisalaan.

Komission päätöksellä, jonka tarkoituksena on poistaa yrityksiltä, jotka ovat ilmoittaneet sopimuksen, sakkoimmunitaetti, voi olla sitovia oikeusvaikutuksia ainoastaan siinä tapauksessa, että asianomaiset yritykset ovat todella saaneet tällaisen immunitetin sopimuksen ilmoittamisen perusteella.

(ks. 41, 42, 44 ja 48 kohta)

Tästä ei ole kyse silloin kun päätös koskee sellaista merikuljetusyhtiöiden

2. Koska asetuksessa N:o 1017/68 ei ole yhtäkään sellaista säännöstä, jossa säädetään ilmoittamiseen perustuvasta sakkoimmunitetista, yritykset eivät voi saada immunitaettia sakoista sillä perusteella, että ne ovat ilmoittaneet kyseisen asetuksen soveltamisalaan kuuluvan sopimuksen.

Johdetussa oikeudessa säädettyä ja ilmoittamiseen tietyin rajoituksin perustuvaa sakkoimmunitteettia on pidettävä erityisenä poikkeuksenluonteisena toimenä. Ei voida katsoa, että immunitteettia voitaisiin oletetun yhteisön oikeuden yleisen periaatteen nimissä soveltaa myös silloin, kun immunitteettia koskevaa nimenomaista säännöstä ei ole annettu. Tällaisen periaatteen ei voida päätellä olevan olemassa pelkästään sen perusteella, että asetuksessa N:o 17, asetuksessa N:o 4056/86 ja asetuksessa N:o 3975/87 kussakin on säännös, jossa säädetään ilmoittamiseen perustuvasta sakkoimmunitteetista.

Sen perusteella, ettei asetuksessa N:o 1017/68 ole muista kolmesta asetuksesta poiketen nimenomaista sakkoimmunitteettia koskevaa säännöstä, on sitä vastoin tehtävä johtopäätös, ettei sakkoimmunitteettia voi saada asetuksen N:o 1017/68 soveltamisalaan kuuluvan sopimuksen ilmoittamisen perusteella. Kun otetaan huomioon perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohdassa (josta on tullut EY 81 artiklan 1 kohta) määrätty kilpailuvastaisten yhteistoimintajärjestelyjen kieltä koskeva yleinen periaate sekä perustamissopimuksen 87 artiklan 2 kohdassa (josta on muutettuna tullut EY 83 artiklan 2 kohta) annettu mahdollisuus määrätä sakkoja tämän kiellon tehokkuuden varmistamiseksi, sen kaltaisia poikkeusluonteisia säännöksiä, joissa säädetään ilmoittamiseen perustuvasta immunitteetista sakkoja vastaan, ei voida tulkita laajasti eikä siten, että niiden vaikutukset laa-

jennetaan sellaisiin tilanteisiin, joista ei ole nimenomaisesti säädetty.

(ks. 48 ja 51 kohta)

3. Perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan (joista on tullut EY 81 ja EY 82 artikla) yksityiskohtaiset soveltamissäännöt määrittävien asetusten eri säännöksiä voidaan soveltaa vain kyseisen asetuksen soveltamisalaan kuuluviin sopimuksiin. Siltä osin kuin monimuotokuljetukseen liittyvän maakuljetuksen hintojen vahvistamista koskevan sopimuksen määräykset kuuluvat maakuljetusta koskevan asetuksen eli asetuksen N:o 1017/68 soveltamisalaan, asianomaiset yritykset eivät voi vedota merikuljetusta koskevan asetuksen N:o 4056/86 säännöksiin, vedoten siihen, että sopimus on ilmoitettu viimeksi mainitun asetuksen nojalla. Sopimuksen ilmoittamisen seuraukset perustuvat näet siihen asetukseen, jonka soveltamisalaan kyseinen sopimus kuuluu, eivätkä siihen asetukseen, jonka nojalla kyseisen sopimuksen osapuolet ovat virheellisesti ilmoittaneet sopimuksensa. On mahdotonta katsoa, että sopimuksen osapuolet voisivat päättää siitä, että heidän hyväkseen on sovellettava sakkoimmunitteettia koskevia säännöksiä vain valitsemalla asetuksen, jonka nojalla sopimus ilmoitetaan.

(ks. 62 kohta)